HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 32 3 mai 2001

L'U de M décernera six doctorats d'honneur lors des collations des diplômes de mai

L'Université de Moncton décernera six doctorats d'honneur et accordera deux titres de professeur émérite lors des cérémonies de fin d'année qui ont lieu dans les trois campus en mai.

Le recteur, Yvon Fontaine, a laissé savoir que l'Université décernera à Louise Arbour, juge à la Cour suprême du Canada, le grade de docteure en droit; à Claudette Bradshaw, députée fédérale de Moncton-Dieppe-Riverview et ministre du Travail, le grade de docteure en travail social; à feu Camille Ferguson, ancien directeur de l'école secondaire W.-A.-Losier de Tracadie-Sheila, le grade de docteur en éducation à titre posthume; à Maurice LeBlanc, eudiste, ancien professeur et directeur artistique émérite de l'Université Sainte-Anne, le grade de docteur ès arts; à Jean L. Pedneault, journaliste et éditorialiste à l'hebdomadaire *Le Madawaska* d'Edmundston, le grade de docteur en communication; et à Réjean Thomas, président et médecin cofondateur de la Clinique médicale *l'Actuel* de Montréal, le grade de docteur en sciences de la santé.

Camille Ferguson et Réjean Thomas seront honorés lors de la Collation des diplômes du campus de Shippagan, le samedi 12 mai à 14 heures en l'église Saint-Jérôme. L'Université accordera également au cours de cette cérémonie le titre de professeure émérite d'anglais à Rose-Mary Babitch et le titre de professeur émérite de sciences sociales à Omer Léger, eudiste.

Jean L. Pedneault recevra son doctorat d'honneur lors de la Collation des diplômes du campus d'Edmundston, le dimanche 13 mai à 15 heures à la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany.

Louise Arbour, Claudette Bradshaw et le père Maurice LeBlanc seront honorés lors de la Collation des diplômes du campus de Moncton, le samedi 19 mai à compter de 13 h 45 dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud.

Louise Arbour

Native de Montréal, Louise Arbour a acquis une renommée internationale.

En 1996, elle a été nommée par le Conseil de sécurité des Nations-Unies comme procureure du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et pour le Rwanda.

Claudette Bradshaw

Originaire de Moncton, Claudette Bradshaw a été élue députée fédérale de Moncton-Riverview-Dieppe en 1997 puis réélue en 2000.

Elle a d'abord été nommée secrétaire parlementaire de la ministre de la Coopération internationale et ministre responsable de la Francophonie. En 1998, elle a été nommée ministre du Travail puis coordonnatrice fédérale pour les sans-abri en mars 1999.

Avant de se lancer en politique, Mme Bradshaw a été pendant de nombreuses années une personne active au sein de plusieurs organismes communautaires. En 1974, elle a fondé le *Moncton Headstart* un centre d'intervention familiale précoce et elle en a été la directrice générale pendant plus de 20 ans.

Au fil des ans, elle s'est fait la porte-parole et défenseur des familles et des

(suite du texte à la page 2)

Louise Arbour

Claudette Bradshaw

Camille Ferguson

Maurice LeBlanc

Jean L. Pedneault

Réjean Thomas

Cette ancienne professeure ainsi que doyenne adjointe de *Osgoode Hall Law School* de l'Université York a été nommée juge à la Cour suprême de l'Ontario en 1987, puis juge à la Cour d'appel de cette même province en 1990.

Sa nomination à titre de juge à la Cour suprême du Canada est entrée en vigueur le 15 septembre 1999.

Diplômée en droit de l'Université de Montréal, Louise Arbour a reçu de nombreux prix, médailles et autres distinctions de plusieurs pays ainsi que des doctorats honorifiques d'une vingtaine d'universités.

Doctorats d'honneur lors des collations de mai...

suite de la page 1

des enfants démunis. Son travail communautaire lui a valu plusieurs distinctions attribuées par des organismes de la région de Moncton et du N.-B.

Camille Ferguson (à titre posthume)

Natif de Tracadie-Sheila, Camille Ferguson a fait carrière en enseignement. Il est devenu successivement chef du Département de sciences humaines, directeur adjoint puis directeur de l'école secondaire W.-Arthur-Losier.

Diplômé de l'Université de Moncton avec un B.A., un B.Ed. et une Maîtrise en éducation, M. Ferguson a participé à de nombreux comités d'études du ministère de l'Éducation et a été actif au sein de l'Association des enseignants et enseignantes francophones du Nouveau-Brunswick qui lui a attribué le *Prix de mérite* en 1998.

Membre honoraire de l'Association des directions d'école, il a reçu plusieurs autres prix et distinctions car il a oeuvré au sein de nombreux organismes communautaires tant au niveau local que provincial et national, notamment dans le domaine de l'intégration communautaire et des services aux personnes ayant un handicap intellectuel.

Maurice LeBlanc

Natif de Pubnico-Ouest, en N.-É., le père Maurice LeBlanc, eudiste, a enseigné pendant plus d'une vingtaine d'années au Collège de Bathurst, dirigeant la fanfare, la troupe de théâtre et occupant les fonctions de directeur artistique.

En 1974, il est nommé directeur artistique et professeur à l'Université Sainte-Anne, à Pointe-de-l'Église.

Chargé de la promotion culturelle, il dirige la Fanfare régionale de Clare et la Chorale de la Baie Sainte-Marie en plus de s'intéresser à la peinture. Actif dans plusieurs organismes communautaires, il a notamment présidé la Fédération acadienne de la N.-É.

Très actif, même à la retraite, le père LeBlanc a reçu plusieurs distinctions. Il a été fait chevalier de la Pléiade par l'Association internationale des parlementaires de langue française et nommé directeur artistique émérite de l'Université Sainte-Anne.

Jean L. Pedneault

Né à Québec, Jean Pedneault est journaliste et éditorialiste à l'hebdomadaire *Le Madawaska*, à Edmundston, depuis 1971. Il est l'un des fondateurs de l'Association acadienne des journalistes et cofondateur du Cercle de presse international de la République du Madawaska.

M. Pedneault a remporté en 1985 le prix Québécair de l'Association des hebdos du Canada pour le meilleur reportage de l'année. Il est récipiendaire de la Médaille du pape Jean-Paul II pour services à l'Église et a été fait chevalier de l'Ordre de la Pléiade de l'Association internationale des parlementaires de langue française en 1989.

Journaliste engagé, il s'intéresse au développement international, à la politique et à la justice sociale.

Réjean Thomas

Originaire de la Péninsule acadienne, Réjean Thomas est président et médecin cofondateur de la Clinique médicale *l'Actuel*, de Montréal, clinique orientée vers le dépistage, le diagnostic et le traitement des MTS et du VIH/sida. Elle est également le centre ambulatoire canadien le plus important et jouit d'une reconnaissance internationale.

Dr Thomas est aussi conseiller médical pour le programme *Toxicomanie VIH/sida* au Centre hospitalier de l'Université de Montréal, assistant professeur à la Faculté de médecine de l'Université McGill, ainsi que président et cofondateur des Médecins du Monde Canada. Pendant deux ans, de 1994 à 1996, il a été conseiller spécial à l'action humanitaire internationale du Québec, participant à des missions à Haïti et au Burundi.

Dr Thomas a publié plusieurs livres et de nombreux articles sur le sida. Il a obtenu le Diplôme en sciences de la santé de l'Université de Moncton et le Doctorat en médecine de l'Université Laval. Son dévouement et sa haute conscience professionnelle lui ont valu plusieurs prix et hommages.

BOURSES DE MÉRITE DU BARREAU DU N.-B. *- Le Barreau du Nouveau-Brunswick a offert des bourses de mérite à trois bénéficiaires de l'École de droit. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Serge Rousselle, doyen de l'École de droit; Bernice Duguay, de Saumarez, 1re année, 1 000 $; Louis Ouellette, de Grand-Sault, 3e année, 1 000 $; Nathalie Bourque, de Moncton, 2e année, 1 000 $; et Me Charles LeBlond, président du Barreau du Nouveau-Brunswick.*

Fermeture de La Chaudière

La Chaudière sera fermée pendant une dizaine de jours pour inspection, nettoyage et entretien. Il n'y aura pas de vapeur et eau chaude entre le 3 juin à midi et le 13 juin inclusivement.

Merci de votre collaboration.

Renseignements : 858-4150.

L'U de M prévoit un budget déficitaire pour 2001-2002

L'Université de Moncton prévoit un budget déficitaire pour la prochaine année financière malgré une hausse de huit pour cent des droits de scolarité.

Le budget 2001-2002 qui a été approuvé par le Conseil des gouverneurs en fin de semaine prévoit un déficit global de 186 000 $.

Les dépenses de fonctionnement atteindront 71 millions de dollars pour l'ensemble des trois campus, dont environ 55,4 millions au campus de Moncton, 9,6 millions au campus d'Edmundston et 6,1 millions au campus de Shippagan. Un déficit est prévu à chacun des campus.

Le recteur, Yvon Fontaine, a indiqué que l'U de M ne recevra que 1,94 pour cent de plus que l'an dernier en subventions gouvernementales.

«La hausse des subventions et celle des droits de scolarité ne seront pas suffisantes pour absorber la croissance des dépenses, a-t-il commenté. Notre budget de fonctionnement subit une pression à la hausse à cause de l'augmentation de la masse salariale, des coûts d'énergie et de l'inflation. Nous avons toutefois réussi à ajouter quelques ressources supplémentaires pour les bibliothèques et les services aux étudiants, et déplacer des crédits de dégrèvements administratifs vers l'enseignement et la recherche.»

Le Recteur a ajouté que l'Université de Moncton aura recours à un financement spécial afin de poursuivre son développement et de mettre en œuvre de nouvelles initiatives, notamment pour le renouvellement du corps professoral, l'évaluation et la mise à jour des programmes, l'ajout de fonds de bourses, le recrutement international, les technologies et la mise à niveau des laboratoires.

Les droits de scolarité au premier cycle passeront de 3 245 $ à 3 505 $ pour les étudiantes et étudiants canadiens qui s'inscriront à temps complet en septembre, et de 5 555 $ à 6 000 $ pour les étudiantes et étudiants internationaux. Les taux à la maîtrise et au doctorat, de même que ceux des cours à temps partiel, seront aussi majorés d'environ huit pour cent.

Par contre, les frais de logement en résidence et la plupart des autres frais restent inchangés dans les trois campus.

Droits de scolarité parmi les plus bas

L'Université de Moncton demeure l'une des plus accessibles des provinces Maritimes sur le plan financier puisque, même avec cette hausse, ses droits de scolarité sont parmi les plus bas de la région.

«D'une part, nous voulons éviter que l'écart avec les autres universités s'élargisse, car on retrouve des droits de scolarité qui dépassent 4 000 $ dans un grand nombre d'universités la région, a dit M. Fontaine. D'autre part, nous reconnaissons que toute hausse a un impact et le problème de l'endettement étudiant nous préoccupe. C'est pourquoi nous accueillons favorablement la promesse du gouvernement provincial de prendre des mesures pour alléger le fardeau des étudiants et étudiantes et apporter des améliorations au système de prêts et bourses.»

Par ailleurs, le Recteur note que la proportion des revenus de l'Université provenant des droits de scolarité est passée de 19 à 24 pour cent en dix ans, alors que le pourcentage des revenus provenant des subventions gouvernementales a diminué de 71 à 64 pour cent au cours de la même période.

«Il est évident que dans le contexte actuel, le financement de base des universités est insuffisant, a conclu M. Fontaine. De concert avec les étudiants et étudiantes, il nous faut redoubler d'ardeur afin de sensibiliser davantage la population et les gouvernements de la nécessité d'investir de façon plus importante dans les universités, qui ont un rôle primordial à jouer dans une économie basée sur le savoir.»

VISITE DE PAULETTE COUSSOT AU CEA *- De passage en Acadie, Paulette Coussot, ancienne présidente de l'Association Châtellerault-Québec-Souvenirs acadiens, a été reçue au Centre d'études acadiennes. Mme Coussot participe activement depuis de nombreuses années dans le développement des échanges entre la région française de Châtellerault et l'Acadie. Elle s'est particulièrement dévouée pour le volet acadien de l'Association en participant notamment à l'établissement d'un Musée acadien à Châtellerault et d'un jumelage de sa région avec celle de la partie sud du comté de Kent. Dans la photo, Mme Coussot remet à l'archiviste Ronnie-Gilles LeBlanc un témoignage enregistré sur bande vidéo de sa passion pour l'Acadie et de ses nombreuses années au sein de l'organisme. Ils sont accompagnés du recteur, Yvon Fontaine, et du directeur des Études acadiennes. Maurice Basque.*

La maîtrise à Poitiers

Suzanne Bernatchez, finissante au Baccalauréat ès arts multidisciplinaire au campus d'Edmundston, a reçu une bourse d'études de 5 250 $ sur huit mois du Conseil général de la Vienne.

Elle poursuivra des études de maîtrise en littérature à l'Université française de Poitiers pendant l'année universitaire 2001-2002.

L'expérience migratoire en Europe et en Amérique

L'ouvrage *«Prendre la route - l'expérience migratoire en Europe et en Amérique du Nord du 14e au 20e siècle»*, sous la direction des professeurs Andrée Courtemanche et Martin Pâquet, du Département d'histoire et de géographie, vient de paraître aux éditions *Vents d'Ouest*.

De tout temps, seuls ou avec leur famille, des individus ont migré, les uns en arrivage, les autres en partance. Prendre la route fut pour eux l'occasion d'élargir le champ de leur expérience, de fixer l'horizon de leurs attentes.

De la Provence à la Nouvelle-Angleterre, des contrées de France aux Prairies canadiennes, du sud des Etats-Unis au Congo belge en passant par le Danemark, ce recueil cherche à retracer l'expérience de ces hommes et de ces femmes en mouvance, du Moyen Âge finissant à la fin du deuxième millénaire.

Reflet des tendances actuelles de la recherche historique et littéraire, ce recueil présente dix contributions dont chacune explore des aspects particuliers des migrations dans le temps et l'espace. Il invite le lecteur et la lectrice à réfléchir au-delà des chiffres et des déterminismes afin de mieux comprendre la complexité et la singularité des parcours individuels et collectifs.

En plus des professeurs Pâquet et Courtemanche, les autres collaborateurs étaient Yves Frenette, Bianca Gendreau, Jean Lamarre, Yves Landry, Jean Morency, Nelson Ouellet, Didier Poton, Yves Roby, Gabriele Scardellato, Nathalie Tousignant et John Willis.

Dans la photo, les professeurs Andrée Courtemanche et Martin Pâquet sont entourés, dans l'ordre habituel, d'Yves Gagnon, doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche; Marc Renaud, président du Conseil de recherches en sciences humaines; Pamela Wiggin, agente de liaison au CRSH; et Zénon Chiasson, codoyen de la Faculté des arts et des sciences sociales.

Biographies de personnages canadiens

Comment trouver une biographie d'un personnage canadien?

La Bibliothèque Champlain vous suggère de consulter le nouveau cédérom du *Dictionnaire biographique du Canada* qui donne les renseignements contenus dans les volumes I-XIV du dictionnaire déjà publié en format papier.

De plus, vous avez accès à une liste de rubriques, de programmes, de pages Web et de photos. Il suffit de se déplacer à la Bibliothèque Champlain pour consulter ce cédérom et recevoir du Service de la référence des conseils judicieux pour faire une recherche.

Les presses scientifiques du CNRC vous offre un accès sans frais à leurs revues scientifiques. Vous y trouverez le texte intégral des articles sous format *pdf*. Chacun des titres des revues a été ajouté dans le catalogue *Éloize*.

http://www.nrc.ca/cisti/journals/rp2_home_f.html

Délai accordé pour présenter un mémoire

Le Groupe de travail sur les orientations futures de l'Université de Moncton rappelle aux membres de la communauté universitaire et la population en général qu'un délai a été accordé aux personnes qui veulent présenter un mémoire lors des audiences publiques qui ont lieu en mai à Pointe-de-l'Église, Fredericton et Moncton.

Les nouvelles échéances pour faire parvenir les mémoires sont les suivantes : demain, vendredi 4 mai, pour l'audience publique du 16 mai à Fredericton; le 7 mai pour l'audience du 18 mai à Pointe-de-l'Église; et le 15 mai pour l'audience du 25 mai à Moncton.

Les mémoires doivent être acheminés au secrétaire du Groupe de travail, Éric Forgues, en précisant l'endroit de l'intervention.

Les personnes qui souhaitent intervenir aux audiences publiques sans préparer de mémoire doivent également en informer M. Forgues. Enfin, ceux et celles qui veulent préparer un mémoire mais qui n'ont pas l'intention de le présenter aux audiences publiques ont jusqu'au 1er juin pour le soumettre.

L'adresse est la suivante : Éric Forgues, a/s Secrétariat général, Université de Moncton, Moncton, N.-B., E1A 3E9, au 858-4681, courriel :

secretaire@umoncton.ca.

Rappelons qu'un document de consultation a été préparé et peut être consulté dans le site Web de l'Université de Moncton à l'adresse www.umoncton.ca (cliquer sur Groupe de travail sur les orientations futures de l'Université de Moncton).

Au campus de Moncton

Ousmane Attaher livrera un message de paix et d'engagement social à la collation des diplômes

Pour la première fois, un étudiant international sera le porte-parole des finissants et finissantes lors de la Collation des diplômes du campus de Moncton, qui aura lieu le samedi 19 mai à compter de 13 h 45 au Ceps Louis-J.-Robichaud.

Ousmane Attaher, du Mali, finissant au Baccalauréat ès sciences sociales avec spécialisation en sociologie, estime que c'est un grand honneur d'avoir été choisi. «La collation des diplômes sera une journée importante, le couronnement en quelque sorte d'un travail acharné tout en étant éloigné de ma famille, dit-il. Ce sera aussi une journée pleine d'émotions et l'occasion de partager avec mes pairs venus eux aussi célébrer le succès de leurs études.»

Pendant son séjour à l'Université, Ousmane a participé à de nombreux organismes étudiants, ayant été membre du conseil étudiant du Département de sociologie, de la Fédération étudiante, de l'Association des étudiants internationaux et de l'Association des étudiants musulmans. Mourad Ali-Khodja, directeur du Département de sociologie, dit de lui qu'il est un étudiant modèle, discipliné, imaginatif et passionné.

Marié et père d'une fillette, Ousmane avait déjà tout un bagage de connaissances et d'expériences de travail avant d'entreprendre ses études à Moncton. Dans son pays, il a occupé divers postes sur le plan professionnel, notamment au sein des ministères de l'Éducation nationale et du Développement rural. En 1995, il est devenu technicien supérieur en travail social après avoir obtenu un diplôme de l'École de formation pour le développement communautaire.

«Cette chance inouïe de poursuivre mes études au Canada s'est présentée un peu par hasard, confie-t-il. J'avais toujours souhaité venir ici un jour. Tout jeune, j'imaginais ce pays comme un exemple de la démocratie où règne la paix et la justice sociale. Une amie m'a fait parvenir un formulaire de bourse de l'ACDI et j'ai eu la chance d'être choisi.»

Ousmane vient d'être accepté à la Maîtrise en sociologie à l'Université Laval ainsi qu'à l'Université du Québec à Montréal. De plus, il peut toujours reprendre son emploi au ministère de l'Éducation nationale du Mali.

«Je n'ai pas encore pris de décision quant à mon avenir mais je suis passionné par les études en sociologie. Si les circonstances le permettent, je poursuivrai jusqu'au doctorat, poursuit-il. Une chose est certaine, l'Université de Moncton m'a apporté des connaissances fondamentales qui me permettront de mieux comprendre les enjeux et les défis en développement auxquels j'aurai à faire face de retour au Mali.»

Le nouveau diplômé gardera de précieux souvenirs de son passage à l'Université de Moncton.

«Dès mon arrivée en Acadie en 1999, j'ai ressenti cette sérénité semblable à celle que l'on retrouve dans mon pays en plus de découvrir un peuple humble et fort sympathique, dit-il. À l'Université, il fallait parfois faire les premiers pas vers les étudiants d'ici mais j'ai toujours été bien accueilli. Je me suis fais de bons amis et nous avons partagé de bons moments ensemble.»

En tant que porte-parole de ses pairs, Ousmane livrera un message de paix et d'invitation à l'engagement social. «Avec un diplôme en main, il faudra prendre notre place dans une société toujours plus exigeante, ajoute-il. Nous devrons participer au développement de ce monde que je souhaite plus humain.»

«Je tiens à remercier l'Acadie de m'avoir accueilli et adopté. Nous avons maintenant une obligation envers notre Université, celle de la porter dans notre cœur et de s'assurer qu'elle continue de progresser.»

PRIX BRIAN-T.-NEWBOLD EN CHIMIE ET BIOCHIMIE *- Brigitte Sonier, de Néguac, est la récipiendaire du prix Brian-T.-Newbold, offert par le Département de chimie et biochimie pour souligner l'excellence des projets de recherche réalisés pendant l'année terminale. Le Département de chimie et biochimie a créé ce prix en l'honneur du professeur émérite Newbold en 1998. Accompagné d'une contribution de 1 000 $ cette année, il est accordé pour la meilleure présentation dans le cadre des projets «Initiation à la recherche» qui représentent une première introduction à la recherche scientifique. La photo nous fait voir, de gauche à droite, les étudiants et étudiantes qui ont présenté des projets : Sylvie Dionne, Carole Bourgeois, Serge Guignard, Alain Fauteux, la récipiendaire, Brigitte Sonier; Mathieu Ferron, Brian T. Newbold, professeur émérite; Danny Sichel, Jocelyne Gallant, François Chassé, André Robichaud, Josée Chiasson, Karyne Daigle et Geneviève Fournier.*

Remise de certificats d'excellence à la Faculté des arts

Le doyen, Zénon Chiasson, a remis des certificats d'excellence à sept finissants et finissantes de la Faculté des arts lors d'une cérémonie organisée à la Galerie d'art.

En plus d'un rendement académique supérieur, les récipiendaires se sont particulièrement distingués grâce à une participation soutenue aux activités et aux affaires de la Faculté, de l'Université et de la communauté. Les candidatures sont choisies rigoureusement par les départements à partir de critères et ensuite, pour le choix final, par un comité réuni autour du Doyen.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Zénon Chiasson, codoyen de la Faculté des arts et des sciences sociales; Mylène White, Justin Gauvin, Aurélie Cormier, John Boulay, Bernadette Bérubé, vice-doyenne; et Monique François. Caroline LeBlanc et André Roy étaient absents au moment où fut prise la photo.

La cérémonie s'est déroulée en présence de nombreux finissants et finissantes, de membres du corps professoral actifs et retraités et de membres du personnel de la Faculté. Entourées des œuvres artistiques des finissantes en arts visuels, les personnes présentes ont entendu l'interprétation de trois œuvres musicales à la guitare par John Boulay et Dave Lanteigne, membres du duo *Nuances*. Ce duo lancera sous peu son premier album subventionné par le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick. Côté théâtre, on a présenté *Le Voleur*, un extrait de la pièce *Chronique de la vérité occulte*.

Certificats d'excellence

Aurélie Cormier, de Chéticamp, en Nouvelle-Écosse, termine son programme en musique (interprétation/chant) avec une moyenne de 3,89. Sa participation à de nombreuses activités ne semble pas avoir diminué ses forces académiques pour autant. Et il n'y a pas que l'atelier d'opéra qui fasse partie de la liste. L'on y voit, entre autres, le rôle d'Anna Malenfant dans un film de Ginette Pellerin et portant sur la vie de cette artiste acadienne.

Elle fut invitée comme soliste avec le *St. Andrews-by-the-Sea Festival Orchestra* en 1998, par les Jeunesses musicales en octobre dernier et à l'Église historique de Barachois.

Gagnante du premier prix en chant au Festival provincial de musique du Nouveau-Brunswick l'année dernière, elle a également agi comme assistante de recherche en musicologie pour le professeur Friedemann Arthur Sallis de 1999 à 2001.

Monique François, de Moncton, est finissante en arts visuels (estampe et photographie), programme qu'elle termine avec une moyenne de 4,1.

En plus de quatre expositions solo, dont une à Québec, elle a également participé à plusieurs expositions de groupe depuis 1996.

Monique se distingue également par ses activités diverses : avec le chœur du Département de musique, elle participe à la pièce *Je t'aime*, de Richard Gibson; elle agit comme maquilleuse de scène pour l'événement *Udiversité* et comme photographe pour le duo de guitare *Nuances*.

En 1999, elle participe à la réalisation d'un film pour *Acadie Underground 2* et devient assistante sculpteure pour le *Symposium d'art actuel* tenu à Moncton dans le cadre du Sommet de la Francophonie. Et cette année, elle reçoit une mention spéciale pour le traitement photographique lors du concours interuniversitaire de photographie.

Caroline LeBlanc, de Dieppe, est finissante à la majeure en anglais avec une moyenne de 4,12.

En plus de participer de façon exemplaire à ses cours de littérature anglaise, elle a également pris part à la vie étudiante, d'abord en tant que présidente du conseil étudiant départemental et ensuite en tant que secrétaire-trésorière du conseil étudiant de la Faculté.

Comédienne à ses heures, elle a joué dans la pièce *Baptême du Christ*, dirigée par le professeur Glen Nichols et présentée à l'Université de Toronto en 1998 lors du *York Mystery Cycle*.

En avril l'an dernier, on la retrouve dans la pièce shakespearienne *Pericles*, sous la direction professionnelle de Philip-André Collette.

Caroline a également travaillé comme assistante pour les professeurs Patricia Balcom et Glen Nichols.

Mylène White, de Moncton, termine une spécialisation en littérature avec une moyenne de 3,87 et notons que sa première année d'études s'est d'abord déroulée en Odyssée humaine. De plus, l'excellence de son dossier ne l'a pas empêchée de se livrer à des activités hors-cours : présidente des élections pour le conseil étudiant de la Faculté au printemps 1999; boursière pour un stage en langue et en littérature à l'Université libre de Bruxelles l'été dernier; correctrice pour deux cours de sciences religieuses l'automne dernier et cet hiver; bénévole pour le ciné-club *Far Out East* de 1995 à cette année.

Ses qualités de chercheuse sont telles qu'elle a agi, au cours des trois dernières années, comme assistante de recherche pour les professeurs James de Finney et Jean Morency, de même que pour le Centre de recherche en linguistique appliquée.

John Boulay, de Belledune, est finissant en musique (interprétation/guitare) et sa moyenne se situe à 3,95.

Membre de plusieurs groupes de musique populaire et folklorique depuis plusieurs années, il est professeur de guitare classique et fait également partie du duo *Nuances*.

Il a reçu une mention honorable

(suite du texte à la page 7)

Les sciences et la technologie aux cycles du primaire

Le collectif «*Apprentissage et enseignement des sciences et de la technologie au primaire*», des auteurs Rodolphe Toussaint, Adéline Lavigne, Brigitte Laliberté, Thérèse Des Lierres et Trân Khanh-Thanh, a paru chez *gaëtan morin éditeur*.

Adéline Lavigne

Cet ouvrage propose une démarche d'acquisition de compétences en sciences et en technologie. Par un exposé sur la notion d'apprentissage chez l'enfant ainsi que sur les stratégies d'enseignement et d'évaluation en sciences et en technologie, les auteurs soulignent l'importance de la collaboration entre les élèves, de l'interdisciplinarité et de la pédagogie du projet.

Diverses explorations liées aux sciences de la vie, aux sciences physiques, aux sciences de la Terre et de l'environnement et à la technologie permettent aux élèves d'observer des phénomènes dont ils connaissent très souvent les manifestations. L'enseignement peut alors guider les élèves dans ces explorations, relever les conceptions exprimées lors des discussions d'équipe, et aider à la construction de modes de raisonnement.

La description de ces explorations est accompagnée d'illustrations ainsi que de la liste du matériel nécessaire.

Le manuel offre aussi un répertoire commenté de sites Internet consacrés aux sciences et à la technologie. Ces sites peuvent servir à des fins multiples : recherche de renseignements scientifiques, réalisation d'activités scientifiques avec les élèves, nouvelles explorations.

Cet ouvrage est conforme au nouveau programme de sciences et de technologie des 2e et 3e cycles du primaire. Il s'adresse au corps enseignant et aux futurs enseignants et enseignantes appelés à sensibiliser l'élève à la culture scientifique et à l'univers des sciences et de la technologie.

Possédant le Doctorat en éducation, Adéline Lavigne est professeure retraitée de l'Université de Moncton où elle a travaillé à la formation initiale et au perfectionnement des enseignants et enseignantes. Ses travaux de recherche et son enseignement concernent la didactique des sciences naturelles au primaire et l'évaluation du rendement scolaire.

Certificats d'excellence aux Arts...

suite de la page 6

lors du concours de l'ACFAS 2000 pour son exposé et a travaillé comme assistant de recherche pour le professeur Friedemann Arthur Sallis. Le Festival de musique du Grand Moncton a reconnu son talent en lui décernant des prix en 1998 et en 1999.

Il est présentement à la Fondation Paul Sacher, en Suisse, grâce à une subvention de recherche de trois mois pour le projet intitulé *Une étude systématique des esquisses de György Kurtäg*.

Justin Gauvin, de Gatineau, au Québec, s'est spécialisé en art dramatique et a réussi à conserver une moyenne de 3,83.

Parmi ses nombreuses activités, retenons qu'il s'est voué à la conception et à l'animation de *Udiversité* pendant les quatre dernières années et qu'il a organisé, tout en y participant, les soirées *Meurtre et mystère*.

Il a également été *encanteur* pour le Département d'arts visuels représentant des étudiants et étudiantes de son département au conseil étudiant de la Faculté et directeur technique aux Loisirs socioculturels de 1998 à cette année.

Grâce à ses talents de coordonnateur, les récentes activités étudiantes de collectes de fonds ont été un succès, ce qui permet à un groupe d'étudiants et étudiantes en art dramatique de participer au Festival international de théâtre à Sibiu, en Roumanie.

André Roy, de McLeods, a lui aussi commencé ses études universitaires en passant d'abord par le programme *Odyssée humaine*. Il termine en information-communication et est le premier finissant de la Faculté à avoir choisi la mineure pluridisciplinaire en beaux-arts.

Ce choix décrit bien ses goûts et intérêts si l'on en juge par les multiples activités para-académiques auxquelles il a participé : la ligue d'improvisation, les Jeux de la communication, le trio humoristique *Les Mains de Nez* (comédien et auteur), les sports (entraîneur de basket-ball) et ... du bénévolat (à CKUM et au journal *Le Front*).

Prix spéciaux

En plus des certificats d'excellence, les prix de l'ambassadeur de France ont été attribués à Lucie Savoie, diplômée en traduction, et à Danielle Haché, finissante en études françaises; celui Département d'histoire et de géographie a été présenté à Benoît Rouleau, qui a conservé la meilleure moyenne cumulative.

Un souper dans le noir

La Fondation Mira Atlantique, qui offre des chiens-guides aux personnes aveugles et des chiens d'assistance aux personnes ayant un handicap physique sévère, organise un *Souper dans le noir*, le samedi 12 mai à 19 heures dans la cafétéria du pavillon Taillon.

Les personnes qui participeront à ce repas auront les yeux bandés. L'animation sera faite par Roland Gauvin avec la participation du groupe invité, *Loup Noir*.

Les billets se vendent 25 $ chacun, 5 $ pour les enfants de 12 ans et moins.

Un reçu pour usage fiscal sera remis sur demande avec l'achat de dix billets pour un valeur de 250 $.

Renseignements : 852-9539

Nécrologie

Dr Édèse Bujold, de Dalhousie, est décédé le 22 avril à l'âge de 81 ans.

Pendant ses 50 ans de vie professionnelle en médecine familiale, le Dr Bujold a joué un rôle très actif au sein de sa communauté. Il a été membre du Bureau des Régents (à titre de conseiller) lors de la Fondation de l'Université de Moncton, de même que membre du Conseil des gouverneurs. Il a aussi été député à l'Assemblée législative pour le comté de Restigouche.

La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à la famille et aux amis.

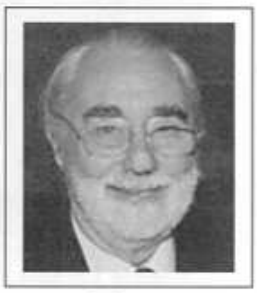
Éducation permanente : quatre spécialistes offrent un programme de formation en éthique de la santé

L'Éducation permanente de l'Université de Moncton et l'Université Pierre et Marie Curie (Paris VI) organisent la première partie d'un programme de formation ayant comme thème *«Éthique de la santé, droits de l'homme et morales»*, du 20 au 25 août prochain au campus de Moncton.

La deuxième partie sera offerte en août 2002.

Pierre Cüer

Christian Byk



André Wynen

François Steudler

Ce programme de formation propose de rappeler les valeurs humaines universelles motivant et complétant les droits de l'homme, et d'évaluer avec les personnes participantes leur engagement concret, régional et local dans le domaine de la santé. Il s'adresse aux médecins, aux membres du corps enseignant et des professions de la santé, aux personnes diplômées en droit, en sciences humaines, en sciences ou en science infirmière, ainsi qu'au personnel administratif et aux auditeurs libres.

Pour la session de cet été, les spécialistes et formateurs seront Pierre Cüer, Christian Byk, André Wynen, et François Steudler.

Pierre Cüer est l'initiateur et le coordonnateur de la formation-pilote du réseau *«Médecine, éthique et droits de l'Homme»* à l'Université Pierre et Marie Curie. Il est aussi l'initiateur de l'enseignement de la bioéthique et des droits de l'Homme à la Faculté des sciences pharmaceutiques et biologiques de l'Université Descartes-Paris V, et l'initiateur de la formation en éthique des cadres de soins infirmiers dans le centre-pilote de Neufchâteau-Vittel. M. Cüer est également coordonnateur pour l'Europe de la formation continue en bioéthique de Beyrouth pour les personnes oeuvrant dans le domaine de la santé, les théologiens, le corps enseignant, les juristes et les médias.

Christian Byk est magistrat et vice-président du Tribunal de grande instance de Bobigny et secrétaire général de l'Association internationale *Droit, éthique et science*. Il a été conseiller du Secrétaire général du Conseil de l'Europe pour la bioéthique et a préparé le projet initial de Convention européenne sur la bioéthique.

André Wynen est diplômé en médecine et spécialisé en chirurgie. Il a créé la clinique qui est devenue en 1975 l'hôpital de Braine l'Alleud-Waterloo et qu'il a dirigé jusqu'en 1990. En 1982 et pendant une douzaine d'années, il a dirigé et présidé l'Institut médical Edith Cavell à Bruxelles. M. Wynen a été honoré du titre de secrétaire général émérite de l'Association médicale mondiale, poste qu'il a occupé pendant 17 ans.

François Steudler est professeur de sociologie et directeur du Centre européen de recherche en sociologie de la santé à l'Université Marc Bloch de Strasbourg. Ses cours portent sur la sociologie de la santé, du travail, des organisations, du cinéma et des médias. Il conduit des travaux au Centre européen de recherche en sociologie de la santé, essentiellement sur les structures de soins, les professions de la santé, les états de santé et les politiques de santé.

Les thèmes proposés sont les principes et normes du droit de la santé, le droit international, l'évolution de la déontologie, les fondements de l'éthique biomédicale, les avis des organismes internationaux, la psychoéthique, la position des morales et religieuses, l'éthique, les droits de l'homme et la santé publique, l'éthique et la sociologie, les droits des patients, les contraintes socioéconomiques, la solidarité internationale, et le rôle de l'OMS et de l'UNESCO.

On accepte un nombre maximum de 30 personnes. Les frais sont de 1 300 $ (TVH en sus) et il faut s'inscrire d'ici le 29 juin. Ces droits de scolarité comprennent les deux sessions de formation et la direction du mémoire. Une attestation d'études vous sera remise par l'Université de Moncton et un diplôme par l'Université Pierre et Marie Curie.

Autres renseignements : Sr Anne Robichaud, responsable du programme, au numéro 858-4072, ou à l'Éducation permanente, au 858-4121 ou sans frais au 1-800-567-3236.

Concours Sony

Sony Corporation of America, Sony du Canada ltée et 550 *Digital Media Ventures*, en collaboration avec le Consulat général du Canada à New York, lancent le concours *Sony 2001 Canadian Business Plan Compétition*.

Ce concours est conçu pour mettre en relief les activités entrepreneuriales qui se déroulent dans les universités canadiennes et pour encourager les étudiantes et étudiants talentueux à présenter des idées novatrices. Il est ouvert à tous ceux et celles qui font des études de premier cycle ou de cycles supérieurs dans une université canadienne reconnue. La personnes gagnante recevra 10 000 $US.

Les projets soumis doivent être centrés sur la technologie de l'information et sur le contenu numérique. Ils seront jugés principalement en fonction de la viabilité globale du plan d'affaires, de l'utilisation d'innovations technologiques et de la capacité de la personnes participante à exécuter le plan d'affaires.

Les personnes intéressées sont encouragées à obtenir de plus amples renseignements en visitant le site http://canada.550dmv.com.

Les projets peuvent être présentés dès maintenant et jusqu'au vendredi 25 mai.

Projet-impôt : les étudiants et étudiantes ont rempli 755 déclarations de revenus en mars

Pendant les quatre fins de semaine de mars, des étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années de la Faculté d'administration ont rempli sans frais les déclarations de revenus de 755 contribuables ayant un revenu inférieur à 26 500 $.

C'est une légère diminution par rapport à l'année dernière puisque lors de la 30e édition du Projet-impôt en 2000, 817 contribuables avaient profité de ce service.

Les étudiants et étudiantes ont rempli 473 déclarations de revenus pendant les quatre fins de semaine de mars. Ils ont également rempli 225 déclarations dans des foyers et des institutions, de même que six autres lors de visites à domicile pour les personnes ayant un handicap.

Enfin, 51 autres déclarations de revenus ont été remplies sur rendez-vous soit à la Faculté d'administration ou à domicile.

Le comité du Projet-impôt était composé de Lyne Bourque, coordonnatrice, Elza Larocque et Sylvain Savoie; Monique Levesque, Hélène Oligny et Edgar Léger, personnes ressources de la Faculté d'administration; Jeannine Blanchard, Wanita McGraw, Gilles Gaudet, Véronic Haché et Yannick Savoie, collaborateurs externes.

La photo nous fait voir les étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années de la Faculté d'administration qui ont rempli sans frais les déclarations de revenus. Ils sont accompagnés d'Hélène Oligny, professeure de comptabilité, assise à gauche, et d'Edgar Léger, professeur de fiscalité maintenant à la retraite, assis à droite.

Les études à temps partiel

Plusieurs programmes d'études à temps partiel sont offerts pendant la session printemps-été.

Le directeur intérimaire de l'Éducation permanente au campus de Moncton, André Blanchard, mentionne que les études à temps partiel sont un investissement gagnant. «Elles permettent d'approfondir vos connaissances ou encore d'obtenir un autre diplôme, dit-il.

L'enseignement médiatisé permet maintenant aux personnes intéressées de compléter un programme d'études sans avoir à se déplacer à Moncton.

«Ce printemps, une vingtaine d'étudiants et étudiantes obtiennent un diplôme de Maîtrise en administration des affaires grâce à cette technologie», ajoute M. Blanchard.

En ce qui a trait aux nouveautés ce printemps, le programme de formation continue offre le cours d'espagnol, un cours de conversation anglaise, un cours en anglais intitulé *"Creative Writing Course"*, ainsi que le cours *Éthique de la santé, droits de l'homme et morales.*

Il faut s'inscrire immédiatement à un programme à temps partiel ou de formation continue. La plupart des cours crédités commencent le 7 mai.

Les formulaires d'admission sont disponibles à l'Éducation permanente, local 340 du pavillon Léopold-Taillon. Vous pouvez appeler au 858-4121 ou sans frais au 1-800-567-3236 ou consulter le site Web à http://www.umoncton.ca/educ-perm/eduperm.html.

Projet d'apprentissage novateur

Inukshuk Internet Inc. et le Comité de partenaires Inukshuk du Nouveau-Brunswick vous invitent à soumettre une proposition afin d'obtenir du Fonds d'apprentissage d'Inukshuk du financement pour un projet novateur.

Ce Fonds a été mis sur pied dans le cadre d'un processus concurrentiel de délivrance de licences destinées à la mise sur pied d'un réseau de communications sans fil à large bande dans l'ensemble du Canada.

Il soutiendra l'élaboration de produits et de services d'apprentissage en réseau technicisés, riches en contenu et fonctions multimédia destiné aux personnes apprenantes de tous âges.

Il représente une source de financement distincte et complémentaire des autres sources existantes pour les projets d'apprentissage et dispose pour 2001 d'une somme globale de 68 200 $ pour le Nouveau-Brunswick.

Christian Couturier, chef de projet de l'intégration des technologies de l'information à l'apprentissage et à l'enseignement à l'Université de Moncton, siège aux comités provincial et national de ce Fonds. Il vous invite à soumettre une proposition afin d'obtenir du financement pour un projet d'apprentissage novateur. Vous avez jusqu'au vendredi 15 juin pour le faire.

Pour en savoir davantage et pour télécharger le guide pour l'appel de propositions, vous n'avez qu'à cliquer sur www.inukshuk.ca.

Une formation de niveau praticien en PNL a été offerte par l'Éducation permanente

Vingt-neuf participants et participantes viennent de terminer 21 jours de formation en programmation neurolinguistique donnés pendant sept fins de semaine pendant l'automne et cet hiver.

Environ la moitié du groupe était de la région de Moncton; l'autre moitié provenait de divers coins de la province.

Les personnes participantes se sont dites très heureuses de la formation reçue. Qu'elles soient travailleuses sociales, consultantes, thérapeutes, membres du corps enseignant, ergothérapeutes, psychologues ou d'une autre profession, elles ont dit trouver dans cette formation matière à rendre leur travail plus efficace et plus satisfaisant.

Les animatrices, Lorraine Bourque et Gilberte Couturier LeBlanc, ont trouvé beaucoup de satisfaction à enseigner à un groupe qui est resté motivé jusqu'à la toute fin du programme et qui s'est toujours efforcé de répondre pleinement aux exigences que cette formation demande.

La programmation neurolinguistique est une approche qui facilite la communication et le changement au niveau personnel et au niveau des relations. Elle a vu le jour dans les années 1970 grâce à deux américains, John Grinder et Richard Bandler, à l'Université de Californie à Santa Cruz. Elle est présentement enseignée partout dans le monde, autant en Asie qu'en Europe, en Australie, en Amérique du Sud, aux Etats-Unis et, bien sûr, au Canada. En plus de nombreuses traductions, on peut trouver plusieurs livres sur le sujet en langue française.

La PNL procure plus de choix et de flexibilité à ceux et celles qui l'utilisent, que ce soit dans le domaine de la motivation, de la performance, de la prise de décision, de l'apprentissage, de la communication ou de la créativité.

On ne sait pas encore si ce programme sera offert à nouveau l'an prochain par l'Éducation permanente de l'Université de Moncton.

Les personnes intéressées sont priées de donner leurs coordonnées à Anne Léger, au numéro 858-412, courriel : legera@umoncton.ca

La photo nous fait voir, de gauche à droite, 1re rangée : Carmen Hivon, Annette Richard, Rose-Marie Malenfant, Michèla Aubé Robert, Diane Nadeau, Denyse Cormier, Micheline Sirois, Hélène Daigle et Micheline Gaudet; 2e rangée : Rachel Cormier, Gilbert Losier, Gilberte Couturier LeBlanc et Lorraine Y. Bourque, animatrices; Michel Therriault, moniteur; Alice Thébeau LeBlanc, Anne LeGresley et Thérèse Daigle; 3e rangée : Roland LeBlanc, Marie Paquet, Bernise Doucet, Mireille Godin, Ginette Vautour-Kerwin, Réjeanne Benoît, Carmen Lacombe, Hélène Allain, Norma Belliveau, Florence Powers, Gilles Cormier, Denis Bernier, Danielle Godin, Christine Clercy et Albertine Cormier.

BOURSES DU CLUB RICHELIEU DE MONCTON *– Quatre étudiantes et un étudiant inscrits au baccalauréat sont les bénéficiaires de bourses du Club Richelieu de Moncton. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Raymond Thibodeau, président du Club Richelieu de Moncton; Christian Drolet, de Drummondville, au Québec, loisir, 2 100 $; Allen Byrns, président du Casino Richelieu; Ginette Poirier, de Bouctouche, travail social, 1 000 $; Normand Bérubé, membre du Club Richelieu; et Chantal Després, de Cocagne, éducation avec majeure en études françaises, 900 $. Lisa-May Maillet, de Bouctouche, science infirmière, 1 000 $, et Janice Kelly, de Richibouctou, travail social, 1 000 $, étaient absentes au moment où fut prise la photo.*

Formation professionnelle

Le 21e Colloque provincial sur la formation professionnelle pour le personnel de bureau aura lieu le vendredi 1er juin au campus de Shippagan.

La date limite d'inscription est le vendredi 18 mai.

On peut obtenir de plus amples renseignements en composant le numéro 336-3400.

Congrès annuel de l'ACFAS à l'Université de Sherbrooke

L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences présente la 69e édition de son congrès annuel du 14 au 17 mai à l'Université de Sherbrooke avec comme thème «*Le savoir critique*». Quelque 4 000 congressistes sont attendus.

Le congrès de l'ACFAS est le grand rassemblement de la science. Il offre aux scientifiques de tous les domaines une occasion unique de présenter leurs plus récents travaux et de prendre connaissance des derniers développements de la recherche.

C'est l'événement scientifique multidisciplinaire le plus important de toute la francophonie qui permet de découvrir de multiples champs de recherche, de raffermir des liens de collaboration ou d'en créer de nouveaux.

Ce congrès est aussi un Salon des exposants, les assises de nombreuses associations, des lancements, des conférences, des débats et de nombreuses autres activités. Les communications sont présentées sous forme libre ou lors de colloques spécifiques et peuvent toucher l'une des cinq grandes disciplines suivantes : sciences biologiques et de la santé; sciences physiques, mathématiques et génie; lettres et sciences humaines; sciences sociales; et éducation.

Depuis 1923, l'ACFAS fait la promotion de la science et de la technologie afin de soutenir le développement culturel et socio-économique de la collectivité. Avec 6 000 membres, elle est l'organisme scientifique multidisciplinaire le plus représentatif de la communauté francophone dans le monde.

L'inscription au congrès est obligatoire pour toute personne qui y assiste, qui présente une communication orale ou par affiche, qui préside une séance, qui anime un atelier ou qui y participe.

Couriel : congres@acfas.ca.

PRIX D'EXCELLENCE DE L'ATLNB *- Annick Léger, de Saint-Antoine, finissante au Baccalauréat en loisir, est la récipiendaire 2000 du prix d'excellence pour les étudiants et étudiantes de l'Association des travailleurs et travailleuses en loisir du Nouveau-Brunswick. Dans la photo, Annick reçoit son prix du président de l'ATLNB, Marc Arsenault.*

NOUVEAU SITE WEB DE L'U DE M *– Le site Web de l'Université de Moncton s'est refait une beauté et présente un nouvel aspect et une nouvelle structure qui facilite la navigation. Cette démarche de mise à jour a été menée sous la direction d'un comité Web institutionnel formé de personnes représentant les trois campus et divers secteurs de l'Université. Ce comité était sous la présidence de Christian Couturier, chef de projet, «Intégration et développement des infrastructures technologiques de l'information à l'apprentissage et à l'enseignement». Dans la photo, le recteur, Yvon Fontaine, s'adresse à la foule lors du lancement de ce nouveau site, qui a été diffusé en direct grâce à Internet (www.umoncton.ca).*

Site FrancoTIC

En février, le Centre international pour le développement de l'inforoute en français lançait un appel d'offres international afin de choisir la société qui s'occupera de l'hébergement et de l'entretien de son site Web *FrancoTIC*.

Plusieurs sociétés africaines et nord-américaines ont manifesté leur intérêt et le comité a choisi la société *Zongos Consulting & Productions*, de Ouagadougou, au Burkina Faso, un cabinet informatique qui participe efficacement au développement et à la vulgarisation des technologies numériques de pointe.

Le dispositif *Web FrancoTIC* sera hébergé et animé par des experts africains qui sont sur place et donc plus près du public visé par cette initiative francophone.

Renseignements : 737-5280, Lori-Ann.Cyr@cidif.org.

Louis LaPierre fait don d'un équipement utilisant le système d'information géographique

Louis LaPierre, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable, a fait don au programme de la Maîtrise en études de l'environnement (MEE) de son laboratoire et de l'équipement nécessaire pour préparer des dossiers et faire de la recherche en utilisant les outils du système d'information géographique (SIG).

Dans la photo, Nicolas Briant et Pascal Lévesque, étudiants au programme de Maîtrise en études de l'environnement, sont entourés, de gauche à droite, du doyen par intérim de la FESR Yves Gagnon, du professeur Jean-Paul Vanderlinden, du titulaire Louis LaPierre, de Patrick Émond, étudiant à la MEE; et d'Omer Chouinard, directeur du programme de la MEE.

Il s'agit de trois postes de travail, d'une table à numériser et d'une imprimante A0, ainsi que de nombreux accessoires et logiciels. Le professeur Jean-Paul Vanderlinden sera responsable de la gestion de ce laboratoire et de cet équipement.

M. LaPierre a profité de l'occasion pour souligner l'excellent partenariat qui existe entre la Chaire d'études en développement durable et le programme de Maîtrise en études de l'environnement.

Yves Gagnon, doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche, et le professeur Omer Chouinard ont rappelé la tradition du programme de la MEE qui est d'établir des partenariats tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du campus de façon à maximiser les ressources disponibles pour les étudiants et étudiantes de la MEE.

Le professeur Vanderlinden encourage tous les étudiants et étudiantes qui sont intéressés à poursuivre des études supérieures nécessitant l'utilisation de la cartographie assistée par ordinateur de bien vouloir communiquer avec lui en appelant au numéro 858-4498.

***FONDS DE BOURSES CLÉMENT-CORMIER** - L'Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton a offert une réception pour les boursiers et boursières du Fonds de bourses Clément-Cormier. La photo nous fait voir les bénéficiaires qui sont, de gauche à droite, 1re rangée : Margot Allain, de Moncton, génie civil, 1 000 $; Jovain LeGresley, de Moncton, sciences de la santé, 2 000 $; Jessica Ward, de Sainte-Rose, information-communication, 1 000 $; France Thériault, de Caraquet, génie mécanique, 1 500 $; Janice Melanson, de Moncton, administration, 1 100 $; et Caroline Albert, de Caraquet, sciences sociales, 1 500 $; 2e rangée : Danielle Haché, de Dieppe, études françaises, 1 100 $; Julie Pichette, de Saint-Ubalde, au Québec, éducation physique, 950 $; Sébastien Blais, de Bathurst, génie électrique, 1 000 $; Rémi McGraw, de Shippagan, administration, 1 000 $; Mathieu Bélanger, d'Edmundston, kinésiologie, 1 000 $; Michèle Castonguay, de Saint-Quentin, administration, 2 000 $; Chantal Chiasson, de Rivière-à-la-Truite, musique, 1 000 $; et Thérèse Landry-Martin, présidente de l'AAAUM.*

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.